

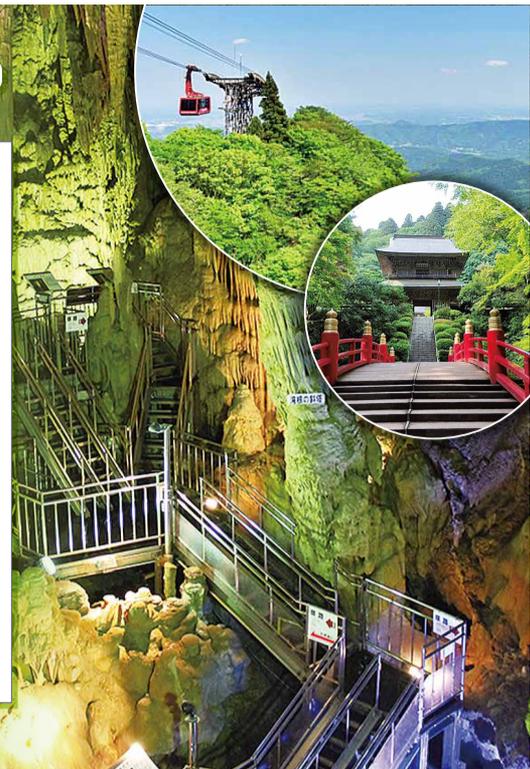
# ホテルグリーンパール那須 2泊3日春季バスツアー

**期 間**  
 ▶ 5月12日(火)~14日(休)  
 ▶ 5月26日(火)~28日(休)  
 ▶ 6月 8日(月)~10日(水)  
 ※2泊3日(朝食2回、昼食3回、夕食2回付)

**最 少 催 行 人 数**  
 各18人(申込順)

**費 用**  
 ▶ 13歳以上……………4万2400円  
 ▶ 4~12歳……………3万5400円  
 ▶ 0~3歳……………無料  
 ※2人以上で参加する場合の1人分。1人で参加する方は、費用が異なります  
 ※宿泊・往復バス・ツアー代、保険代、入湯税を含む

**内 容**  
**1日目**  
 荒川区役所(午前8時30分出発)→南千住駅(午前8時45分出発)→筑波山ロープウェイ(乗車)→つつじヶ丘レストハウス(昼食)→笠間稲荷神社(見学)→ホテルグリーンパール那須(午後4時40分到着)  
**2日目**  
 ホテルグリーンパール那須(午前9時出発)→あぶくま洞(見学)→ほうろく亭(昼食)→ふくしま逢瀬ワイナリー(見学)→ホテルグリーンパール那須(午後4時到着)  
**3日目**  
 ホテルグリーンパール那須(午前9時15分出発)→道の駅・東山道伊王野(買い物)→雲巖寺(見学)→レストラン道(昼食)→井頭公園(見学)→南千住駅(午後4時45分到着)→荒川区役所(午後5時到着)  
 ※荒川区役所へは公共交通機関をご利用ください



申込み・問合せ 電話で、フォレストリゾート予約コールセンター ☎0570(038)489

## あらかわ健康UPプログラム 参加者募集

毎日を健康に過ごすため、運動・栄養の知識を身に付け、自分に合った健康づくり法を実践して生活習慣の改善を目指す5か月間のプログラムです。

**期 日** 5月9日(土)・24日(日)、7月4日(土)、9月12日(土)(全4回)  
 ※その他、自己学習あり

**時 間** 午前10時~正午(5月24日は午後1時30分~4時)

**会 場** 荒川総合スポーツセンター、がん予防・健康づくりセンター

**対 象** 区内在住・在勤・在学の20~64歳で、荒川区健康アプリ「あらチャレ」を利用できる方  
 ※医師から運動制限を受けている方、脳血管疾患・心臓病の治療中・既往のある方、当講座を修了している方は応募不可

**定 員** 50人(申込順)

**内 容**  
 ▶ 運動講座 ▶ 栄養講座  
 ▶ 個別相談  
 ▶ 健康づくりに役立つグッズの提供  
 ▶ 参加者同士の交流  
 ▶ 健康情報の配信 等

**費 用** 無料

**申込み 問合せ** 3月21日(土)~4月17日(金)に荒川区ホームページ(右の二次元コード)で、健康推進課保健相談担当 ☎内線432



## 荒川区中小企業融資制度をご活用ください

区では、区内中小企業者を支援するために、低金利な融資をあっせんしています。金融機関や東京信用保証協会が審査・融資を行い、区が金利の一部や信用保証料の全額または一部を補助します。

**問合せ**  
 経営支援課融資係(区役所6階) ☎内線467

**対 象** 次のすべてを満たす中小企業者  
 ▶ 区内に継続して1年以上住所または事業所(本店登記)があり、同一事業を営んでいる(創業支援は除く)  
 ▶ 申込日までに各種税金を完納している  
 ▶ 東京信用保証協会の保証対象業種である  
 ▶ 許認可等を要する事業は、その許認可を得ている

主な中小企業融資制度の種類

	融資名	融資限度額	本人負担金利	資金用途
普通融資	運転資金	2000万円	1.4%	運転
	設備資金	2500万円		設備
	小規模企業資金	2000万円	0.6%	運転・設備・併用
特別融資	経済急変対応(油)*	1000万円	0.3%	運転
	創業支援	1500万円	0.5%	運転・設備・併用
	事業承継支援			
	新分野進出等支援			
	設備改善			
	経営基盤強化	2000万円	0.6%	運転
	環境推進対策	1500万円		設備(一部運転適用)
	小規模企業特別支援	500万円		運転・設備・併用
経営改善借換	3000万円	運転(借り換え)		

\*社会経済情勢により、年度途中で受け付けを終了する場合があります

### マル経融資の利子を区が一部補助します

日本政策金融公庫の小規模事業者経営改善資金(マル経融資)を区内中小企業者が利用した場合に、支払った利子の一部を区が補助します。

**対 象** 次のすべてを満たす中小企業者  
 ▶ 東京商工会議所荒川支部にマル経融資の申し込みと貸し付けが実行され、利子を支払っている  
 ▶ 区内に継続して1年以上住所または事業所(本店登記)があり、同一事業を営んでいる  
 ▶ 申込日までに各種税金を完納している  
 ▶ 区の中小企業融資信用保証料補助金返還金の滞納者ではない  
**補助内容**  
 ▶ 補助率……………支払利息の5割  
 ▶ 対象期間………3年間(利子を支払った初回から36回目まで)

**問合せ** 東京商工会議所荒川支部  
 ☎(3803)0538  
 ※(土)・(日)・(祝)を除く、午前9時30分~午後5時

上記以外にも融資制度があります。詳細は、荒川区ホームページをご覧ください